Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande

Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes

**Band:** 137 (2011)

**Heft:** 02: Représentation

Werbung

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Représentant(e) maître d'ouvrage

Le Real Estate Investment Management de Zurich est responsable pour la gestion d'un portefeuille important d'investissements immobiliers du Groupe Zurich en Suisse ainsi que de la « Zurich Fondation de placement ». Pour renforcer notre petite structure dynamique, nous offrons dans le cadre de nos activités en Suisse romande un poste de Représentant(te) maître d'ouvrage pour le développement de notre parc immobilier.

Vous effectuez des analyses de potentiel, identifiez des améliorations possibles d'assainissements et proposez des alternatives d'assainissements avec leurs avantages économiques. Pour garantir une mise en œuvre soigneuse des projets de développement, vous assumez la responsabilité globale des projets d'investissement sur le plan technique, économique et juridique, de la budgétisation jusqu'au décompte final.

Au bénéfice d'une formation achevée d'architecte EPFL/HES ou équivalente et d'une formation complémentaire dans le domaine de la gestion immobilière, vous possédez une expérience de plusieurs années (5 à 10 ans) et avez été actif dans le marché immobilier suisse romand. Vous avez par ailleurs déjà conduit des projets de construction complexes. Vous démontrez un haut niveau d'engagement, de l'initiative, une très bonne capacité de réalisation et savez convaincre par vos arguments pointus. Vous communiquez ouvertement, aimez travailler en team et de manière structurée. De langue maternelle française, vous maîtrisez également l'allemand et l'anglais, l'italien étant un atout supplémentaire.

Si vous souhaitez relever ce défi offrant une grande liberté d'action, proposé dans un environnement dynamique au sein d'un team de professionnels engagés, nous nous réjouissons de recevoir votre dossier de candidature complet en ligne sur notre site www.zurich.ch/Carrière.

Lieu de travail : Genève.

**Zurich Insurance Company Ltd** Colette Buchi

Téléphone: 0041 21 627 40 86

# Zurich HelpPoint®



Università della Svizzera italiana - Accademia di Archiettura, Mendrisio

# Concorso per una posizione di professore di ruolo in progettazione architettonica

L'enfasi disciplinare della posizione è centrata sull'insegnamento diretto e la gestione di un atelier di progettazione.

# Profilo del candidato

Il candidato è un architetto laureato presso un istituto politecnico o universitario. Possiede una consolidata e variegata esperienza nel campo della progettazione architettonica, pre-feribilmente a livello internazionale, a scala del manufatto oppure a scala urbana e territoriale. Inoltre dovrebbe possedere un'esperienza didattica di docenza di progettazione in ambiente universitario. Dovrebbe anche avere interesse nell'interazione con i professori delle discipline storico-umanistiche e tecnico-scientifiche

È richiesta una buona conoscenza della lingua italiana o di guella inglese, e preferibilmente di un'altra delle lingue nazionali svizzere.

Le mansioni che il vincitore del bando sarà tenuto a svolgere comprendono:
– direzione di un atelier di progettazione su vari livelli (Bachelor, Master)

- monitoraggio dell'attività degli assistenti
- tutoring dei diplomandi nel semestre di diploma
- promozione della ricerca scientifica all'Accademia di architettura nel proprio settore di competenza, in particolare attraverso programmi di ricerca del Fondo Nazionale Svizzero e di altre istituzioni di sostegno alla ricerca nazionali e internazionali
- collaborazione per lo sviluppo della Biblioteca nel proprio settore
- partecipazione ai lavori del Consiglio dell'Accademia e delle sue commissioni

## Scadenze

Le candidature devono pervenire al direttore dell'Accademia di architettura entro il

I candidati preselezionati verranno invitati entro inizio marzo 2011 per una lezione/un colloquio che si terrà tra inizio e metà aprile 2011 L'inizio dell'attività è prevista per settembre 2011.

http://www.usi.ch/highlights/concorsi.htm oppure http://www.usi.ch/en/highlights/concorsi.htm

# Contatti

Accademia di architettura Arch, Stefanie G. Hitz, assistente di direzione Villa Argentina, Largo Bernasconi 2, CH-6850 Mendrisio stefanie.hitz@usi.ch



# Aéroport International de Genève

Pour renforcer l'effectif de notre service Bâtiments

# technicien-ne

# Domaine d'activité

Infrastructures et bâtiments du site aéroportuaire

Coordonner, suivre et conduire des chantiers et des projets d'entretien et de transformation des bâtiments et des infrastructures de l'AIG en respectant les contraintes normatives, budgétaires et techniques

# Conditions d'inscription

- Être titulaire d'un diplôme d'architecte HES et/ou de conducteur/trice de travaux ES ou pouvoir faire preuve d'une solide expérience dans les domaines du bâtiment
- Avoir une expérience de plusieurs années dans la gestion de projets et la maintenance
- · Bien connaître les normes du domaine du bâtiment
- Maîtriser les outils informatiques usuels et les outils de dessin sur Autocad
- · Faire preuve d'entregent, d'un esprit d'équipe développé et d'une capacité à travailler de manière autonome
- · Avoir une grande facilité de contact permettant d'établir des relations privilégiées avec nos clients et partenaires
- Être prêt-e à effectuer des horaires irréguliers selon les besoins du service
- Être en possession du permis de conduire voiture
- · Avoir des connaissances en anglais et/ou en allemand est un atout



Entrée en fonction : à déterminer Taux d'activité: 100% Délai d'inscription : 7 février 2011

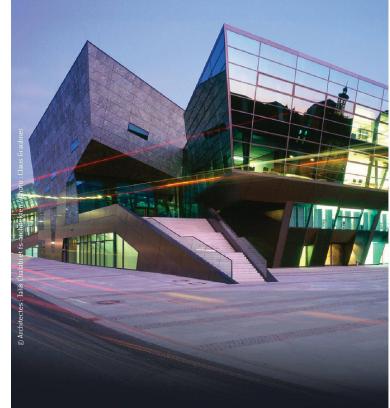
Votre candidature manuscrite, un curriculum vitae, une photographie et des photocopies de diplômes et certificats sont à adresser à :

En raison des principes de notre établissement, les dossiers non retenus seront restitués dans les meilleurs délais.

Madame Marie-Christine GUÉRIN, Ressources Humaines Case postale 100, 1215 Genève 15

# **ARCHICAD 14**

LA SOLUTION BIM\* ARCHITECTURE LA PLUS ÉVOLUÉE ET LA PLUS ACCESSIBLE



- compatible Mac et Windows 64-bit
- export/import DXF/DWG/IFC
- fonction client/serveur pour le travail en équipe et en simultané sur un même fichier
- mise à jour sans contrainte
- contrat de maintenance avec services et mises à jour inclus
- 25 ans au service des architectes les plus exigeants
- choisi par 900 bureaux d'architecture et
   16 écoles professionnelles en Suisse Romande

CHF 7950.- HT

\*BIM: Building Information Model

Tout sur la version 14 sur www.abvent.ch

Champ de la Vigne 7 1470 Estavayer-le-Lac T: (+41) 26 663 93 50 E: info@abvent.ch





5 ÉDITORIAL

Assistés par ordinateur Anna Hohler

DESSIN

« Cet outil me fascine, mais il reste incapable de synthétiser une idée »

Arduino Cantafora Propos recueillis par Anna Hohler et Francesco Della Casa

Montrer la statique Jacques Perret

L'automatisation de la critique Georg Vrachliotis







punch de l'image, ou hommage à Gaspa assius Clay versus Cleveland Williams, nov noto Keystone)

0

22 INFORMATIONS SIA

26 CONCOURS

S

28 MEMENTO

30 DERNIER MOT

La rade discutée Philippe Dériaz





ARCHI nº 6/2010 Tecnica e paesaggio delle barriere antirumore



n° 3-4 – 14 janvier 2011 Bauen helfen lernen

nº 1-2 - 31 décembre 2010 Baustoff Schnee